



SKYLINE PERGOLA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Gratulálunk SKYLINE pergolája megvásárlásához,
és köszönjük termékeinkbe vetett bizalmát.

Bízunk benne, hogy ez a pergola
hosszú ideig szolgálja majd, örömet és hasznot nyújtva.

A pergola gyártója nevében:

Ing. Tomáš Petruška
a társaság ügyvezetője

1

A PERGOLA SPECIFIKÁCIÓJA

2

TELEPÍTÉS ÉS ELEKTROMOS BEKÖTÉS

3

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

4

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

5

VÁLASZTHATÓ TARTOZÉKOK

6

ELEKTROMOS VEZÉRLÉS ÉS VEZÉRLŐRENDSZEREK

7

KARBANTARTÁS ÉS GARANCIA

8

HIBAELHÁRÍTÁS

1

SPECIFIKÁCIÓ

A SKYLINE pergola elsősorban családi házak és lakások teraszainak árnyékolására, kültéri használatra kifejlesztett napvédő rendszer. Teljes egészében alumíniumból készült, mozgatható lamellás tetőárnyékolóval ellátott szerkezet, amely zárt állapotban hatékony védelmet nyújt az eső ellen.

A pergola szerkezetébe integrált esővíz-elvezetéssel rendelkezik, amely kedvezőtlen időjárás esetén is maximális használati kényelmet biztosít.

A pergola mozgatható részei kizárólag motoros működtetésűek, 230 V-os tápfeszültséggel. Minden pergola egyedi méretre készül; telepítését és valamennyi alkatrész elektromos bekötését kizárólag a gyártó által minősített szakcég végezheti.

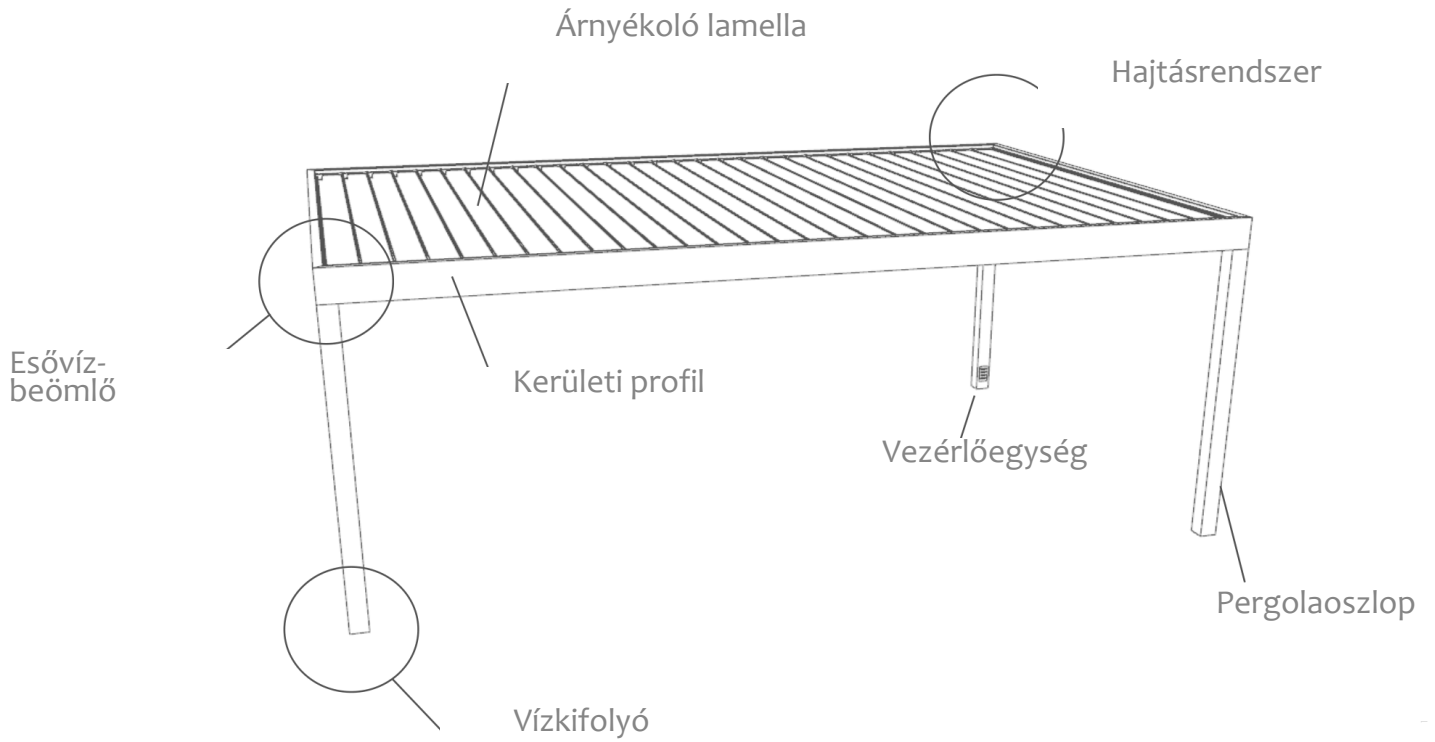
A pergola használata előtt a felhasználónak meg kell ismernie ezt az útmutatót. Az átadásakor a telepítő cég és a felhasználó közösen tölti ki és írja alá az átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

Termék megnevezése:	SKYLINE pergola
Termék leírása:	Napvédő alumínium pergola mozgatható lamellás árnyékolóval
Gyártó:	AL Pergoly s.r.o., Strakonická 37, 159 00 Praha 5 - Lahovice www.al-pergoly.cz, info@al-pergoly.cz
Tanúsítás:	EN 1090-1 + A1, EN 1090-3, CE megfelelőségi jelölés
Tanúsító szervezet:	TÜV SÜD Czech S.r.o.
Szerkezet anyaga:	Extrudált alumínium, EN AW-6063 T5 ötvözet
Felületkezelés:	Porszórt festékbevonat
Ellenállási osztály:	Szélállóság: 6. osztály a DIN 13659 + A1 szerint
Védjegyek:	A SKYLINE név és logó az iparjogvédelmi hatóságnál bejegyzett védjegy; jogosulatlan használata jogsértő.

SKYLINE™

1

SPECIFIKÁCIÓ



2

TELEPÍTÉS ÉS ELEKTROMOS BEKÖTÉS

2.1 - TELEPÍTÉS

A SKYLINE pergolát kizárólag a gyártó tanúsítványával rendelkező, szakosodott szerelő cég telepítheti.

A SKYLINE pergola csak a rendeltetésének és használatának megfelelő helyre telepíthető.

A pergola telepítését a gyártó szerelési útmutatója szerint kell elvégezni.

Ha a pergolát részben vagy egészben más teherhordó szerkezetre szerelik, igazolni kell, hogy az a tervezett használat és terhelés elviselésére alkalmas. Ez különösen az épület falához rögzített szerelésekre vonatkozik, amikor a terhelés egy része falra, erkélyre vagy gerendára adódik át, továbbá a pergola épületfülkébe történő egyedi beépítésére.

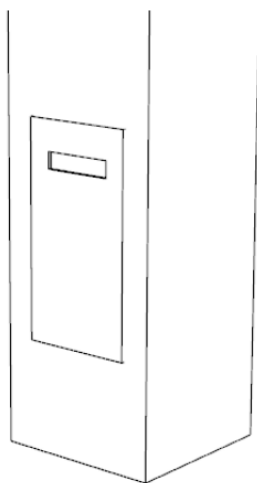
2.2 - ELEKTROMOS BEKÖTÉS

A pergola mozgatható lamellás árnyékolóját karbantartásmentes, 230 V-os axiális hajtás működteti. Védettsége IP54; kültéri használatra alkalmas, üzemi hőmérséklete -20 és +60 °C között van.

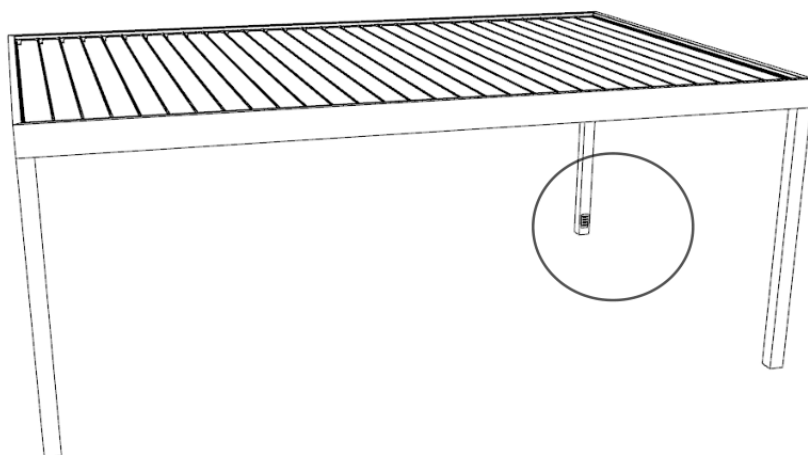
A pergola hajtását és az esetleges tartozékokat tápláló 230 V-os vezetékét külön B10 A kismegszakítóra ajánlott csatlakoztatni.

A hajtás és a tartozékok valamennyi betápláló vezetéke a pergola szerkezetén belül fut, így normál körülmények között a felhasználó nem fér hozzájuk.

Az elosztódoboz és a pergola LED-világításának esetleges tápegységei a kiválasztott pergolaoszlop belsejében található, az építési helyzettől függően. Ezekhez a SKY-12 jelű, levehető alumínium ellenőrzőfedél eltávolításával lehet hozzáférni.



1. ábra - A SKY-12 ellenőrzőfedél részlete



2. ábra - Az ellenőrzőfedél helye a pergolaoszlopon (a doboz bármelyik oszlopban lehet)

2.3 - BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A pergola elektromos rendszerébe bármilyen módon beavatkozni tilos.

A pergola motorjának végállás-beállításait bármilyen módon megváltoztatni tilos!

A pergola és tartozékai teljes villamos szerelését, illetve bekötését kizárólag megfelelő villamos biztonsági képesítéssel rendelkező szakembereket alkalmazó szakcég végezheti.

Ha bizonytalan a pergola működésében, vagy a kábelek, az elektromos rendszer más részei, illetve a hajtás megsérült, forduljon a pergolát telepítő céghez.

Feszültség alatt álló pergola elektromos rendszerébe semmilyen körülmények között ne avatkozzon be!



3

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

3.1 - A TERMÉK SPECIFIKÁCIÓJA

A SKYLINE pergola alumínium napvédő berendezés, amelyet teraszok közvetlen napsütéstől való árnyékolására terveztek. A mozgatható lamellás tetőárnyékoló a napsugárzás áteresztésének szabályozására szolgál.

A pergola rendeltetésszerű kültéri használatra, 0 és +60 °C közötti hőmérsékleten alkalmas.

Nyitott állapotban a tetőárnyékoló lehetővé teszi a pergola belsejében felmelegedett levegő szellőzését, és ezzel az emberi szervezet számára kellemesebb klímát biztosít.

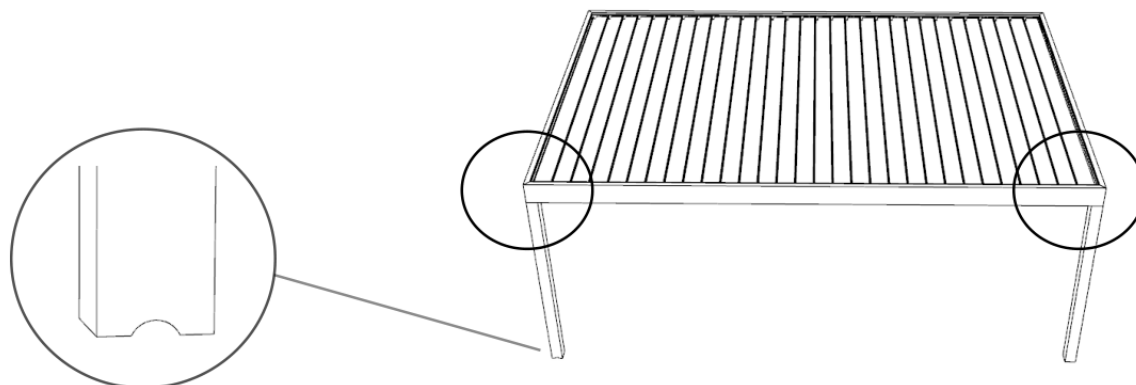
A pergola szélálló; a lamellák 0-135° közötti billentésével szabályozza a napsugárzást.



3.2 - ESŐ ELLENI VÉDELEM

Zárt tetőárnyékoló mellett a pergola hatékony védelmet nyújt az eső ellen. Minden alkatrész és elektromos szerelvény megfelelő nedvesség elleni védelemmel készült. Az esővíz a szerkezeten belül, a SKY-01 kerületi profilból a beömlőn át a SKY-03 pergolaoszlopba jut, majd az oszlop talpánál szabadon távozik a felületre.

A kerületi profil beömlőnyílását rozsdamentes rács védi a szennyeződésektől. Ha levelek vagy más szennyeződések gyűlnek fel, a beömlő nem működik megfelelően: a víz nem tud elvezetődni, és a kerületi profil csatornáján át a pergola belsejébe folyik. Ezért a nyílást rendszeresen ellenőrizni és tisztán tartani kell.



3. ábra - Az esővíz-beömlők helye a pergola sarkaiban, valamint a padlószinti kifolyó részlete

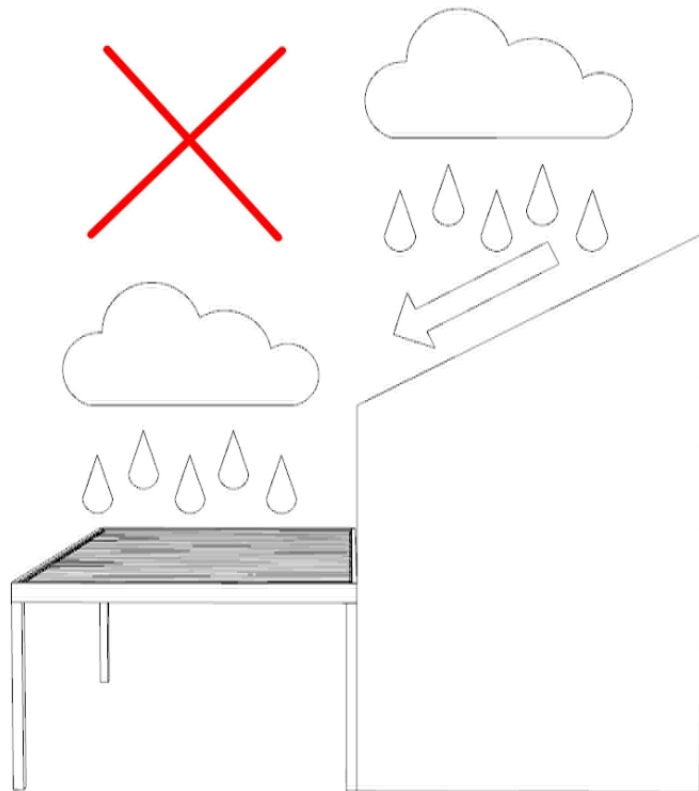
3

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

3.3 - VÍZELVEZETÉS A CSATLAKOZÓ ÉPÍTMÉNYEKRŐL

A SKYLINE pergolát nem más szerkezetekről - például a csatlakozó épület tetejéről - érkező víz elvezetésére méretezték.

Különösen tilos a csatlakozó épület tetőjének esővíz-lefolyóit a pergola teteje fölött kivezetni. Ilyen esetben a pergola nem tudna eső elleni védelmet biztosítani, és az ereszt túlfolyna.



4. ábra - A csatlakozó építményről érkező vizet tilos a pergola tetejére vezetni.

3

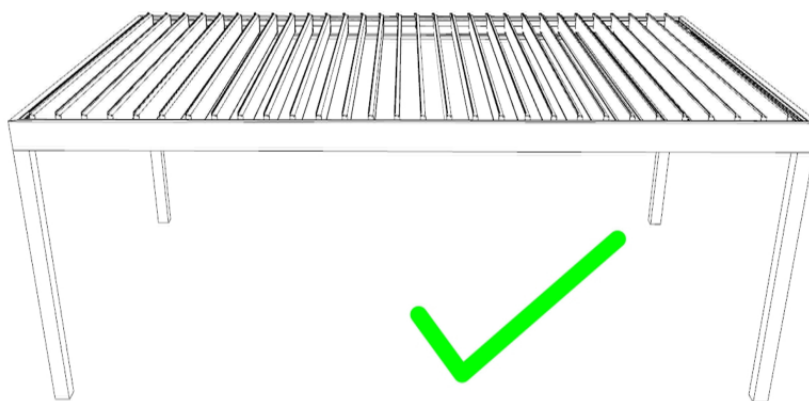
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

3.4 - TÉLI ÜZEM ÉS HÓTERHELÉS

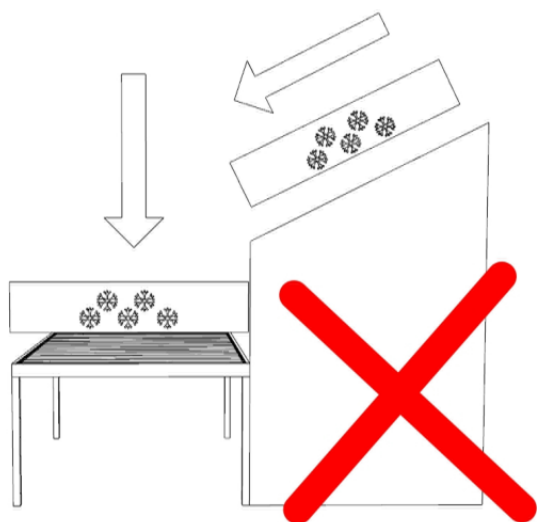
A SKYLINE pergolát legfeljebb 900 N/m^2 , azaz 90 kg/m^2 egyenletes statikus hóterhelésre tervezték.

A pergola elsődlegesen napvédő berendezés. A gyártó azt javasolja, hogy télen a lamellás tetőárnyékoló maradjon teljesen nyitva, így nem halmozódik fel hó a pergola tetején, és a csatlakozó épület tetejéről lecsúszó hó sem terheli azt. E két terhelés együttes hatása a pergola károsodását, szélsőséges esetben akár összeomlását is okozhatja!

A gyártó nem vállal felelősséget a zárt pergolatetőt 90 kg/m^2 -nél nagyobb hóterhelés miatt érő károkért, illetve az ebből eredő személyi sérülésért vagy vagyoni kárért!



5. ábra - Téle a gyártó a pergola tetőárnyékolójának nyitva hagyását javasolja.



6. ábra - A zárt pergolán nem halmozódhat fel hó, és a csatlakozó épület tetejéről sem csúszhat rá hó!



7. ábra - A zárt lamellákra megengedett legnagyobb hóterhelés

3

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

3.5 - A PERGOLA TETŐÁRNYÉKOLÓJÁNAK BEFAGYÁSA

Télen a pergola hajtásrendszerének mechanikus részei befagyhatnak, illetve a tetőárnyékoló lamellái egymáshoz fagyhatnak.

Ilyen esetben tilos a távirányítót használni, illetve megkísérelni a tetőárnyékoló mozgását.

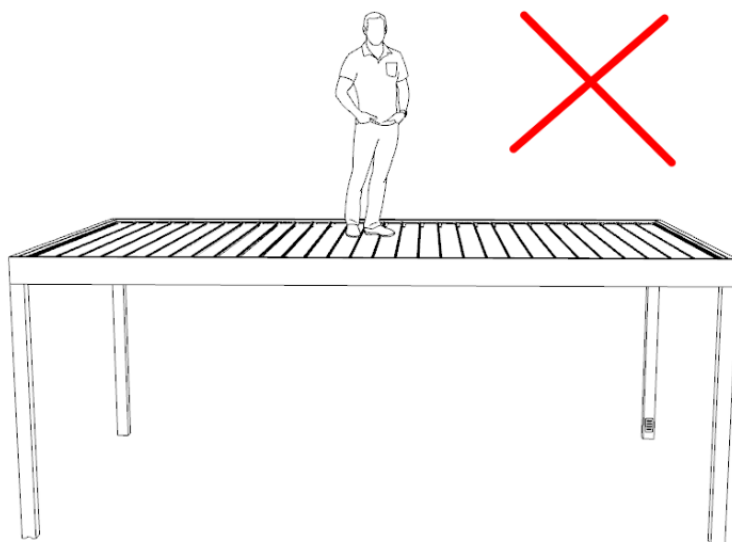
Meg kell várni, amíg a jég felolvad és a tetőárnyékoló mozgása szabaddá válik; ezután a lamellák ismét billenthetők.

3.6 - FIGYELMEZTETÉSEK

A pergolát a rendeltetésétől eltérő célra használni tilos.

A pergola mozgó alkatrészeinek mozgását semmilyen akadály vagy tárgy nem korlátozhatja.

A pergola tetejére ne lépjen rá; ez sérülést és a pergola károsodását okozhatja.



8. ábra - A pergola tetején járni tilos; ez személyi sérülést okozhat!

4

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

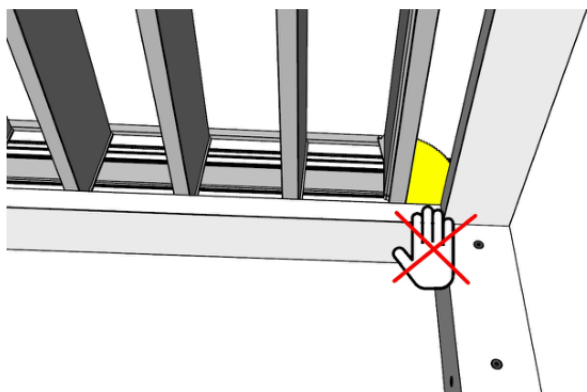
A SKYLINE pergola elektromos berendezés, amelynek egyes részei mechanikusan mozognak. A felhasználónak be kell tartania az útmutató biztonsági előírásait, és a pergolát rendeltetésének, illetve funkciójának megfelelően kell használnia.

A pergola elektromos rendszerébe bármilyen módon beavatkozni tilos.

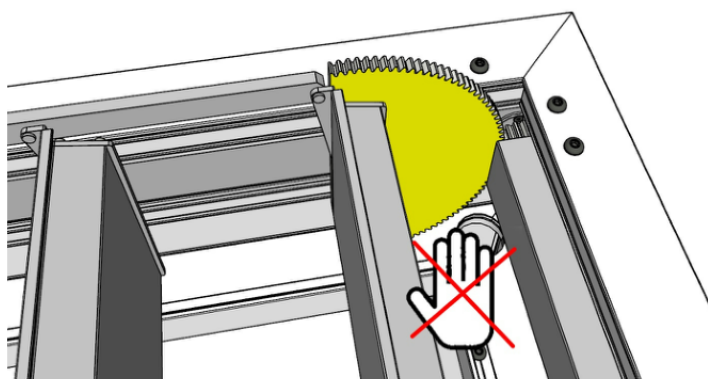
A hajtásrendszer - a motor, a tengelyek és a hajtómű fogaskerekei - bármilyen módosítása tilos.

A pergola motorjának végállás-beállításait bármilyen módon megváltoztatni tilos!

A mozgó alkatrészek megfelelő távolságban vannak a közlekedő személyektől és a lehetséges akadályoktól. Mozgás közben soha ne érintse meg a mozgó részeket - különösen a tetőárnyékoló lamelláit, a fogaskerekeket és a motort -, mert súlyos sérülés veszélye áll fenn!



9. ábra - A lamellákhoz, a hajtómű fogaskerekéhez és a motorhoz érni tilos



10. ábra - A hajtásrendszer felülnézete

Karbantartáskor - például az ereszcsonna tisztításakor - a pergolát mindig le kell választani az elektromos hálózatról, nehogy a tetőárnyékoló a távirányító véletlen működtetése miatt elinduljon és sérülést okozzon!

A pergola tetejére ne lépjen rá; ez sérülést és a pergola károsodását okozhatja.

Tartozékok - például screen árnyékolók - nélkül a pergola a legmagasabb szélállósági osztályra, legfeljebb 88 km/h szélsébségre készült.

Ha a pergola oldalfalaiba függőleges screen árnyékolókat szerelnek, a gyártó szélérzékelő telepítését javasolja, hogy az erős szél ne károsíthassa az árnyékolókat.

5

VÁLASZTHATÓ TARTOZÉKOK

5.1 - SCREEN ÁRNYÉKOLÓK

A SKYLINE pergola oldalfalaiba függőleges Zipex textilárnyékolók (screen rolók) szerelhetők. Az árnyékolók a pergola telepítésekor vagy utólag is felszerelhetők.

A Zipex rendszeren kívül más árnyékoló felszerelése nem megengedett; ellenkező esetben a gyártó megszünteti a SKYLINE pergolára vállalt garanciát.

Az erős szél elleni védelem érdekében a gyártó szélérzékelő telepítését javasolja, hogy szélsőséges esetben se károsodjon a függőleges árnyékoló.

5.2 - TOLÓ, KERETES ÉS KERET NÉLKÜLI ÜVEGEZÉS

A SKYLINE pergola toló, keretes vagy keret nélküli üvegezéssel is felszerelhető.

A pergola gyártójának termékein kívül más üvegezési rendszer telepítése nem megengedett; ellenkező esetben a gyártó megszünteti a SKYLINE pergolára vállalt garanciát.

5.3 - SLIDE TOLÓLAMELLÁS ÁRNYÉKOLÓK

A SKYLINE pergola oldalfalainak árnyékolására SLIDE eltolható alumínium lamellás árnyékoló szerelhető fel.

A SLIDE rendszeren kívül más eltolható lamellás árnyékoló telepítése nem megengedett; ellenkező esetben a gyártó megszünteti a SKYLINE pergolára vállalt garanciát.

5.4 - HELIOSA INFRAFÚTÓK

A SKYLINE pergola távirányítású Heliosa infrafűtővel is felszerelhető, így hűvösebb időben is kényelmesen használható. Az infrafűtőnek legalább IPX5 védettségűnek kell lennie, mivel közvetlen eső érheti. Megfelelő terhelhetőség esetén az infrafűtő ugyanarra a kismegszakítóra csatlakoztatható, mint a pergola.

5.5 - A PERGOLA LED-VILÁGÍTÁSA

A SKYLINE pergola lamellái és eresze LED-világítással, az eresz pedig RGB hangulatvilágítással is ellátható.

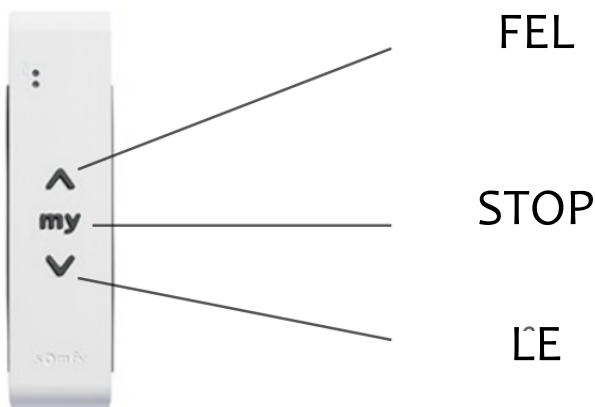
A LED-világítás telepítése a pergola szerelésekor a legegyszerűbb. Utólagos beépítéskor a szerelőcég a LED-szalagok kábeleinek átvezetéséhez kisebb módosításokat végezhet, illetve furatokat készíthet a szerkezeten; ezek a beavatkozások megengedettek és szükségesek.

6

ELEKTROMOS VEZÉRLÉS ÉS VEZÉRLŐRENDSZEREK

6.1 - A PERGOLA VEZÉRLÉSE

A SKYLINE pergola alapfelszereltségéhez hordozható távirányító tartozik a tetőárnyékoló mozgatásához. A „FEL” gomb nyitja, a „LE” gomb zárja a tetőárnyékolót. Ha a lamellákat tetszőleges közbelső helyzetben szeretné megállítani, nyomja meg a „STOP / my” gombot; ekkor a mozgás bármely helyzetben leáll.



11. ábra - A pergola távirányítója és gombjai

A mellékelt távirányító egycsatornás; távirányítóval működtetett további tartozékok esetén többcsatornás modellre cserélhető.

A távirányító hagyományos elemekkel működik. Az elemek várható élettartama körülbelül 2-3 év; cseréjük egyszerű, és a felhasználó költségére történik.

A távirányító elvesztése vagy sérülése esetén a cseréhez forduljon a pergolát szerelő céghez.

A távirányítóval semmilyen körülmények között ne állítsa át a motor végállásait, és ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele; az elállítás a hajtás károsodását okozhatja!

6.2 - VEZÉRLŐRENDSZEREK

A SKYLINE pergola LOXONE Air, illetve Somfy TaHoma vagy Connexoon központi vezérlőrendszerrel is irányítható. Ezekben a rendszerekben - a beállítástól függően - szabványos külső zsalu- vagy redőnypozícióként működik. A motor végállásai be vannak állítva, a vezérlőrendszer ezek között szabályozza a tetőárnyékoló mozgását.

A rendszerek programozását és beállítását a telepítőcég vagy az intelligensotthon-rendszer szállítója végzi; ennek leírása nem része ennek az útmutatónak.

7

KARBANTARTÁS ÉS GARANCIA

7.1 - KARBANTARTÁS

A SKYLINE pergola karbantartásmentes berendezés, amely csak minimális gondozást igényel. A problémamentes működés érdekében tartsa be az alábbiakat.

Ne tisztítsa a pergolát agresszív tisztítószerrel, maró anyagokkal vagy lúgokkal, mert ezek károsíthatják a felületkezelést.

Távolítsa el a leveleket és egyéb szennyeződések a kerületi profil ereszcatornájából, mert eltömíthetik az elfolyót, és az esővíz túlfolyhat az ereszen.

Tartsa be az útmutató 3. fejezetében ismertetett téli üzemre és hóterhelésre vonatkozó szabályokat.

Ne helyezzen akadályt a tetőárnyékoló és a hajtásrendszer mozgó részei közé.

Ha a problémát nem tudja elhárítani, forduljon a telepítőcéghez.

7.2 - GARANCIA

A telepített SKYLINE pergola garanciaideje 5 év.

A garancia nem korlátozódik egyetlen alkatrészre sem: a teljes pergolára, az elektromos rendszerre és - adott esetben - a tartozékokra is kiterjed.

Az utólag felszerelt tartozékokra a telepítés napjától saját garanciájuk vonatkozik.

A tartozékok garanciaideje a telepítésüktől számított 5 év.

7.3 - A GARANCIA KORLÁTOZÁSA VAGY MEGSZŰNÉSE

A gyártó vagy a telepítőcég korlátozhatja a pergolára, illetve tartozékaira vonatkozó garanciát, ha az útmutató szabályait súlyosan megszegik.

Ez különösen az útmutató 2.3., 3.4., 3.6., 4. és 7. fejezetének megsértésére vonatkozik.

A pergolára vonatkozó garancia automatikusan megszűnik, és a gyártó nem vállal felelősséget a szétszerelésből, illetve más helyen történő újbóli összeszerelésből eredő károkért, ha ezeket nem a gyártó vagy a gyártó tanúsítványával rendelkező telepítőcég végzi.

8

HIBAELHÁRÍTÁS

A pergola nem reagál a távirányítóra:

Ellenőrizze a távirányító elemeit.
Ellenőrizze, hogy a pergola csatlakozik-e az elektromos hálózathoz, és a kismegszakító be van-e kapcsolva.

Ha a környezeti hőmérséklet 0°C alá csökkent, a termosztát automatikusan letiltja a vezérlést - lásd a 3.5. fejezetet.

A tetőárnyékoló lamellái nem záródnak teljesen:

Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami a tetőárnyékoló mozgását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a telepítőcéghoz.

Az esővíz túlfolyik az ereszen:

Valószínűleg eltömődött a kerületi profil ereszcatornája. Tisztítsa meg az ereszt és az elfolyónyílást.

A távirányító elveszett vagy megsérült:

Új távirányítót kell vásárolni és a motorral párosítani. Lépjen kapcsolatba a telepítőcéggel; a helyszíni kiszállás nem szükséges, elegendő az írásos útmutató vagy a technikus telefonos segítsége.